

847672-2025 - Ergebnis

Schweiz – Bauarbeiten – Erneuerung von Schutzraum Komponenten

OJ S 245/2025 19/12/2025

Bekanntmachung vergebener Aufträge oder Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung
Bauleistung

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Stadt Arbon, Sicherheitsdienste

E-Mail: beat.schmid@arbon.ch

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Erneuerung von Schutzraum Komponenten

Beschreibung: Allgemein / Aufgabendelegation Schutzraumkomponenten, welche 40 Jahre und älter sind, erfüllen die Mindestanforderungen an den Schutz der Personen nicht mehr. Sie müssen deshalb erneuert werden. Die Datengrundlage, ob ein Schutzraum erneuert werden muss, ist die Erhebung der Periodischen Schutzraumkontrolle (PSK). Die Ausschreibung und Vergabe der Schutzraumerneuerung erfolgt durch die politische Gemeinde, die Kosten gestützt auf Art. 62, Abs. 3 des Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes des Bundes (SR; 520.1) aus der Kantonal verwalteten Spezialfinanzierung "Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten" finanziert. Die Stadt Arbon delegiert die Aufgabe an Fachpersonen (nachfolgend Auftragnehmer genannt). Die gesamte Erneuerung erfolgt durch einen Auftragnehmer, es werden keine Teilaufträge vergeben. Auftrag Ersatz der Belüftungskomponenten (VA mit Filter, ÜV / ESV, Dichtungen), sowie den Umbau von grösseren Schutzräumen, welche nach den Technischen Weisungen über den Schutzraumbau 1966 gebaut worden sind, im Rahmen eines TWE-Projekts. Es dürfen nur Komponenten verwendet werden, welche durch BABS geprüft und zugelassen sind (Liste Labor Spiez, Zulassungsstelle BABS). - Objektaufnahme vor Ort - Explosionsschutzventil - Ventilationsaggregat - Gasfilter - Überdruckventil - Gummidichtungen - Ausrüstung der noch nicht ausgerüsteten öffentlichen Schutzräume mit einer fest montierten TC - Anlage, TC - Ausrüstung und Liegestellen - durchführen der Überdruckprobe und ausfüllen der Selbstdeklaration. Die Komponenten müssen montiert und in Betrieb genommen werden. Allfällige Elektroanschlüsse sind zu prüfen und bei Bedarf ergänzen zu lassen. Die demontierten Bauteile müssen fachgerecht entsorgt werden. In der Kostenaufstellung müssen sämtliche Kosten inklusive den bauseits anfallenden Aufwendungen und weiterem administrativen Aufwand aufgelistet sein. Kommt es nach der Objektaufnahme bei einem Schutzraum zu einer Erneuerung nach TWE 1994 (Technische Weisungen für die Erneuerung von Schutzräumen) für Schutzräume mit Nasszellen, kann diese Erneuerung (inkl. Projektleitung) separat offeriert werden.

Kennung des Verfahrens: a8c976f4-14bc-4cf7-9351-9a7f8ef54db3

Verfahrensart: Offenes Verfahren

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistung

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Begründung des Zuschlagsentscheides Beide eingereichten Angebote konnten bei den Zuschlagskriterien Service und Kundendienst sowie bei den Referenzen mit der vollen Punktzahl überzeugen. Beim Preisvergleich war die Lunor G. Kull AG entsprechend günstiger als die Firma Ernst Schweizer AG. Ebenfalls konnte die Lunor G. Kull AG bei den Referenzen mit einem ähnlichen Projekt überzeugen.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Erneuerung von Schutzraum Komponenten

Beschreibung: Allgemein / Aufgabendelegation Schutzraumkomponenten, welche 40 Jahre und älter sind, erfüllen die Mindestanforderungen an den Schutz der Personen nicht mehr. Sie müssen deshalb erneuert werden. Die Datengrundlage, ob ein Schutzraum erneuert werden muss, ist die Erhebung der Periodischen Schutzraumkontrolle (PSK). Die Ausschreibung und Vergabe der Schutzraumerneuerung erfolgt durch die politische Gemeinde, die Kosten gestützt auf Art. 62, Abs. 3 des Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes des Bundes (SR; 520.1) aus der Kantonal verwalteten Spezialfinanzierung "Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten" finanziert. Die Stadt Arbon delegiert die Aufgabe an Fachpersonen (nachfolgend Auftragnehmer genannt). Die gesamte Erneuerung erfolgt durch einen Auftragnehmer, es werden keine Teilaufträge vergeben. Auftrag Ersatz der Belüftungskomponenten (VA mit Filter, ÜV / ESV, Dichtungen), sowie den Umbau von grösseren Schutzräumen, welche nach den Technischen Weisungen über den Schutzraumbau 1966 gebaut worden sind, im Rahmen eines TWE-Projekts. Es dürfen nur Komponenten verwendet werden, welche durch BABS geprüft und zugelassen sind (Liste Labor Spiez, Zulassungsstelle BABS). - Objektaufnahme vor Ort - Explosionsschutzventil - Ventilationsaggregat - Gasfilter - Überdruckventil - Gummidichtungen - Ausrüstung der noch nicht ausgerüsteten öffentlichen Schutzräume mit einer fest montierten TC - Anlage, TC - Ausrüstung und Liegestellen - durchführen der Überdruckprobe und ausfüllen der Selbstdeklaration. Die Komponenten müssen montiert und in Betrieb genommen werden. Allfällige Elektroanschlüsse sind zu prüfen und bei Bedarf ergänzen zu lassen. Die demontierten Bauteile müssen fachgerecht entsorgt werden. In der Kostenaufstellung müssen sämtliche Kosten inklusive den bauseits anfallenden Aufwendungen und weiterem administrativen Aufwand aufgelistet sein. Kommt es nach der Objektaufnahme bei einem Schutzraum zu einer Erneuerung nach TWE 1994 (Technische Weisungen für die Erneuerung von Schutzräumen) für Schutzräume mit Nasszellen, kann diese Erneuerung (inkl. Projektleitung) separat offeriert werden.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistung

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 35000000 Ausrüstung für Sicherheitszwecke, Brandbekämpfung, Polizei und Verteidigung, 42131140 Druckminderventile, Regelventile, Rückschlagventile oder Sicherheitsventile, 42514320 Gasfilter, 42520000

Lüftungsvorrichtungen, 44425200 Gummidichtungen, 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste, 63721100 Bunkerdienste, 71630000 Technische Kontrolle und Tests

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Arbon

Postleitzahl: 9320

Land, Gliederung (NUTS): Thurgau (CH057)

Land: Schweiz

Zusätzliche Informationen: Schutzräume in der Gemeinde Arbon gemäss vorgegebener Excel-Liste. Siehe Anhang. Die Liste basiert auf Basis der Basis der letzten PSK 2023. Es kann keine Gewähr über die Datenqualität abgegeben werden. Die Daten müssen bei fehlerhaften Angaben durch den Auftragnehmer überarbeitet und aktualisiert werden. Werden Angaben und Daten der PSK benötigt, sind diese in Papierform vorhanden. Die Adressen der Verwaltungen der Objekte (Stand PSK 2023) werden nach Vergabe bekannt gegeben.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 05/01/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2029

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: ZK 1

Beschreibung: Preis

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 45,00

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: ZK 2

Beschreibung: Service und Kundendienst (z.B. Ausführung von Reparaturen, Unterhaltsarbeiten, Garantieleistungen, Verfügbarkeit, Reaktionszeit etc.)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30,00

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: ZK 3

Beschreibung: Referenzen

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 25,00

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Bundesverwaltungsgericht

Informationen über die Überprüfungsfristen: Rechtsmittelbelehrung Der Zuschlag wurde den Anbieterinnen und Anbietern bereits durch individuelle Zustellung eröffnet. Gegen diese Bekanntmachung kann dementsprechend keine Beschwerde geführt werden.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Stadt Arbon, Sicherheitsdienste

6. Ergebnisse

Wert aller in dieser Bekanntmachung vergebenen Verträge: 653 647,30 CHF

6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0000

Status der Preisträgerauswahl: Es wurde mindestens ein Gewinner ermittelt.

6.1.2. Informationen über die Gewinner

Wettbewerbsgewinner:

Offizielle Bezeichnung: DE_G. Kull AG

Angebot:

Kennung des Angebots: e06ade08-9566-456f-a7a2-5ff729101c72

Kennung des Loses oder der Gruppe von Losen: LOT-0000

Wert der Ausschreibung: 653 647,30 CHF

Das Angebot wurde in die Rangfolge eingeordnet: nein

Bei dem Angebot handelt es sich um eine Variante: nein

Vergabe von Unteraufträgen: Nein

Informationen zum Auftrag:

Kennung des Auftrags: N/A

Datum des Vertragsabschlusses: 18/12/2025

6.1.4. Statistische Informationen

Eingegangene Angebote oder Teilnahmeanträge:

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 2

Bandbreite der Angebote:

Wert des niedrigsten zulässigen Angebots: 653 647,30 CHF

Wert des höchsten zulässigen Angebots: 653 647,30 CHF

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Stadt Arbon, Sicherheitsdienste

Registrierungsnummer: e86a082e-fa9f-42c2-9996-18c936c80db3

Postanschrift: Hauptstrasse 12

Stadt: Arbon

Postleitzahl: 9320

Land, Gliederung (NUTS): Thurgau (CH057)

Land: Schweiz

E-Mail: beat.schmid@arbon.ch

Telefon: +41714476152

Internetadresse: <https://www.arbon.ch>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Bundesverwaltungsgericht

Registrierungsnummer: BVGER

Postanschrift: Postfach

Stadt: St. Gallen

Postleitzahl: 9023

Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-Mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Simap.ch

Registrierungsnummer: CH001

Postanschrift: Holzikofenweg 36

Stadt: Bern

Postleitzahl: 3003

Land, Gliederung (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-Mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0010

Offizielle Bezeichnung: DE_G. Kull AG

Größe des Wirtschaftsteilnehmers: Mittleres Unternehmen

Registrierungsnummer: de918cac-83e0-453a-a3bf-d4dda1ea8e39

Postanschrift: Allmendstrasse 127

Stadt: Zürich

Postleitzahl: 8041

Land, Gliederung (NUTS): Zürich (CH040)

Land: Schweiz

Rollen dieser Organisation:

Bieter

Gewinner dieser Lose: LOT-0000

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c4fb6de6-d28e-47a6-bffc-e7b1024e77c0 - 01

Formulartyp: Ergebnis

Art der Bekanntmachung: Bekanntmachung vergebener Aufträge oder
Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 29
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/12/2025 02:25:58 (UTC+01:00)
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 847672-2025
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 245/2025
Datum der Veröffentlichung: 19/12/2025